

¡BOMBA!

Unos vienen y otros van;
en cuestión de crecimiento,
viven estelar momento
Quintana Roo y Yucatán



K'uintsil

Edición de fin de semana, del viernes 4 al domingo 6 de febrero de 2022

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 7 · NÚMERO 1666 · www.lajornadamaya.mx

YA'AX ÁAK

SUUKA'AN U JACH ILA'AL ICHIL U
JA'ILO'OB CARIBE YÉETEL GOLFO



Sak wa ya'ax áake', *Chelonia mydas*,
juntúul ti' le asa suuk u yila'al Tulum,
Quintana Roo, ts'o'okole' ti' xan ku bino'ob
e'eli', beey tu tsikbaltaj Miriam Tzeek,
máax táaka'an ichil u múuch'kabil Tulum
Sostenible yéetel máax jo'olbesik ka'ach
Comité Estatal de la Tortuga Marina.

"U k'aaba'e' yaan u yil yéetel tu'ux ja'il
suuk u yila'al: Golfo de Méxicoe' ya'axil
K'ajóolta'an; Caribe Mexicanoe' sak yéetel
Pacíficoe' boox", tu ya'alaj.

U ka'ap'éel jejeláasil áak, ku yantal ti'
K'áak'náab, asab nojoch yaan, chéen tu
paach laúd áak, tumen u sóol paache' je'el
u k'uchul u p'is maanal 100 cms, ba'ale' tu
lu'umil Quintana Roo yaan x ch'upul áak ku
p'isik tak 120 cms u chowakil u sóol paach,
ts'o'okole' je'el u aaltal tak 200 kilos.

Yóok'lal xiibil áako'obe', chéen jump'ít
ba'al ojéela'an yóok'lal, tumen leti'obe'
ma' jach suuk u kóojolo'ob te'e ja'al ja'o', le
beetik ma' séeb u yila'alobi'. U jela'anil ichil
u x ch'uupulil yéetel u xiibile', ti' yaan tu ney,
tumen le asab chowako' ku ye'esik u xiibil.

Beyxan, tu lu'umil Méxicoe', ichil u
winalil mayo tak octrubree' ku yila'al u
beetik u k'u' tu jáail ja'ilo'ob Tamaulipas,
Veracruz, Campeche, Yucatán yéetel
Quintana Roo.

Tu tsikbaltaje', ti' le ts'ook ja'abo'oba' ts'o'ok
u yila'al yaan sak áako'ob ku K'oja'antalo'ob ti'
fibropapiloma, ku tsa'ayal ti'ob tumen ku jach
ketikubáajoo'ob ti'al u kaxtiko'ob u yo'ochoo'ob,
ba'ale' lelo' ku yúuchul tumen kuxtal yaan
K'áak'náabe' táan xan u jela'antal, je'el bix u bin
u nojochtal tu'ux ku yantal kaaj.

MIGUEL AMÉNDOLA

OOCHEL CHRISSY MCCLARREN AND ANDY REAGO

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 44 TAK 46